



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr. 36

de achiziționare de valoare mică

(lucrări de estimare, elaborare, verificare a devizelor de cheltuieli și caietul de sarcini)

Cod CPV: 71242000-6

17 februarie 2021

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><b>"Boldan Engineering Group" SRL,</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Administratorul, dl <b>Iurie VATAMANU</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>Statutului</b> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> <b>c/f 1020600005079</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) .pe de o parte,</p>	<p><b>Directia Educație, Tineret și Sport sectorul Ciocana,</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>Sef Valeriu ROTARU</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>Regulament,</b> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i> <b>nr. 410764 data 18.04.2019 c/f 1007601009565,</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea *lucrărilor de estimare, elaborare, verificare a devizelor de cheltuieli și a caietului de sarcini privind Lucrări de reparație capitală a instituțiilor de învățământ din sectorul Ciocana, mun. Chisinau, pe anul 2021*, denumite în continuare Servicii.

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Copia certificatului de atestare a elaboratorului de devize;
- Copia certificatului de atestare a verficatorului de devize;
- Specificația de preț;

3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

### 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **2. Termeni și condiții de prestare**

2.1 Termenul de prestarea a serviciilor de către Prestator este de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare.

2.2 Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) *Devizele de cheltuieli (Formularele 7, 5, 3, 1)*
- b) *Raportul de verificare a devizelor de cheltuieli;*
- c) *Procesul verbal de predare primire a serviciilor;*
- d) *Factura fiscală / E-factura;*

2.3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, fără TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **39 650,00 lei MD (Treizeci și nouă mii șase sute cincizeci lei, 00 bani).**

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: în decurs de 10 zile, după prestarea serviciilor, recepționarea facturilor și prezentarea procesului verbal.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

## **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

- a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și în documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## **5. Standarde**

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **6. Obligațiile părților**

- 6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - b) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - c) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar
- 6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Impediment justificator**

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de impediment în afară controlului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de impediment în afară controlului este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de impediment în afară controlului justificator.

7.3. Survenirea circumstanțelor de impediment în afară controlului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezoluțiunea**

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiarul în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiarul în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. Penalitatea de întârziere calculată va fi reținută de la Prestator, prin compensare, din contul plăților contractuale datorate de Beneficiar pentru serviciile prestate.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Dispoziții finale**

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

11.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

11.7. Prezentul Contract este valabil până la 31 decembrie 2021.

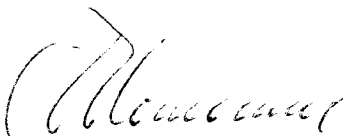
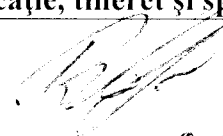
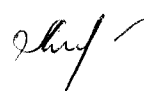
11.8. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat la data indicată mai sus.

11.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 12. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

<b>Prestatorul de Servicii "Boldan Engineering Group" SRL</b>	<b>Autoritatea contractantă Direcția Educație Tineret și Sport Ciocana</b>
Adresa poștală: str. Valea Trandafirilor, nr. 16, of.193, mun. Chișinău Telefon: 060008837 IBAN: MD15ML000000022517093991 Banca: BC „Moldindconbank” SA Adresa poștală a băncii: suc. Centru, Chișinău Cod: MOLDM2X309 Cod fiscal: 1020600005079 Email: vatamanu_iura@mail.ru	Adresa poștală: Alecu Russo, 57 Telefon: 022 33-12-23, 022 49-96-61 IBAN: MD72TRPDAK30000000378100 Banca: Minis. Finan. – Trezoreria de Stat C/B 226614 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009565 Email: detsciocana@mail.ru

### 13. Semnăturile părților

<b>Prestatorul de Servicii</b>	<b>Autoritatea contractantă: Direcția educație, tineret și sport s.Ciocana</b>
Semnătura autorizată:  Administrator <b>VATAMANU Iurie</b>   L.Ș.	Șef  <b>Valeriu ROTARU</b> Contabil - șef  <b>L. Badiuc</b>

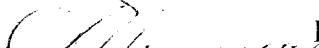
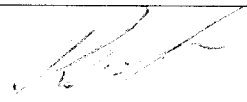

MD 2021-1000000117

2021 17.02.2021

11.B  


### SPECIFICAȚIA DE PREȚ

Nr.	Denumirea Serviciilor	Cod CPV	Cantitatea (unit. de măsură)	Suma fără TVA 1% din suma planificată (lei)	Cod ECO
	Lucrări de estimare, elaborare și verificare a devizelor de cheltuieli și a caietului de sarcini privind Lucrări de reparație capitală a instituțiilor de învățământ din sectorul Ciocana, mun. Chisinau, pe anul 2021:	71242000-6	Conform Foaia de Titlu	<b>39 650,00</b>	<b>311120</b>
1.1.	“Reparația dormitoarelor 2 grupe, IET nr.32, str. Mihai Sadoveanu, 2/2”		1%	2000,00	311120
1.2.	“Reparația capitală la grupa creșă, IET nr.67, str.Otovasca 11”		1%	2000,00	311120
1.3.	“Rețele ingineresti în subsol, IET nr.130, str. P.Zadnipru 6/2”		1%	2000,00	311120
1.4.	“Birourile Blocului Curativ (suprafețe lavabile), galeriile între blocuri, IET nr.135, str. M. Sadoveanu 6/2”		1%	4500,00	311120
1.5.	“Reparația capitală a cabinetului medical și izolator, reparația blocurilor sanitare în grupe, IET nr.138, str. M.Dragan 6/1”		1%	3000,00	311120
1.6.	“Dotarea terenului cu 4 foișoare noi, IET nr.155, str. I.Vieru 3”		1%	4500,00	311120
1.7.	“Reparația capitală a sălii de grupă a grupei nr.8, copertina gr.3, IET nr.161, str. A.Russo 61/3”		1%	2000,00	311120
1.8.	“Reparația capitală a grupei nr.14, IET nr.177, str. Voluntarilor, 14/3”		1%	4000,00	311120
1.9.	“Reparația capitală blocuri sanitare din grupe, IET nr.179, str. M.Sadoveanu 1”		1%	3000,00	311120
1.10.	“Reparația acoperișului, rețele ingineresti în subsol, IET nr.188, str. I.Vieru 8/2”		1%	2000,00	311120
1.11.	“Reparația capitală a anexelor din grupele creșă, IET nr.197, str. M.cel Bătrîn 4/2”		1%	2000,00	311120
1.12.	“Schimbarea sistemii de încălzire, IET nr.211, str. I.Vieru 3”		1%	2000,00	311120
1.13.	Școala primara nr.83, str. M. Spătaru, 13/3		1%	2800,00	311120
1.14.	Liceul Teoretic P.Zadnipru, str. M. Spătaru, 9/3		1%	3850,00	311120

Prestatorul de Servicii	Autoritatea contractantă: DETS sectorul Ciocana
Semnătura autorizată: Administrator <b>VATAMANU Iurie</b>  L.Ș.	Șef  <b>Valeriu ROTARU</b> Contabil - șef  <b>L. Badiuc</b>